



**AGRI
EASE**

BE-FTL
ROTARY TILLERS
FRAISES ROTATIVES



Owner's Manual
Manuel du propriétaire
ASSEMBLY & OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Purchase Date _____ Model NO. _____ Serial NO. _____
Dealer _____

WARNINGS

All implements with moving parts are potentially hazardous. There is no substitute for a cautious, safe-minded operator who recognizes the potential hazards and follows reasonable safety practices. The manufacturer has designed this implement to be used with all its safety equipment properly attached to minimize the chance of accidents.

BEFORE YOU START

Read the safety messages on the implement and shown in your manual.
Observe the rules of safety and common sense!

CAREFULLY READ EACH WARNING MESSAGE THAT FOLLOWS. FAILURE TO UNDERSTAND AND OBEY A SAFETY WARNING, OR RECOGNIZE A SAFETY HAZARD, COULD RESULT IN AN INJURY OR DEATH TO YOU OR OTHERS AROUND YOU. THE OPERATOR IS ULTIMATELY RESPONSIBLE FOR THE SAFETY OF HIMSELF, AS WELL AS OTHERS, IN THE OPERATING AREA OF THE ROTARY TILLER.

UNDERSTAND SIGNAL WORDS

DANGER and WARNING safety signs are located near the specific hazard.
CAUTION safety signs list general precautions.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Working with unfamiliar equipment can lead to careless injuries. Read this manual, and the manual for your tractor, before assembly or operating, to acquaint yourself with the machines.

It is the implement owner's responsibility, if this machine is used by any person other than yourself, is loaned or rented, to make certain that the operator, prior to operating:

1. Reads and understands the operator's manuals.
2. Is instructed in safe and proper use.
3. The use of this equipment is subject to certain hazards which cannot be protected against by mechanical means or product design.
4. All operators of this equipment must read and understand this entire manual, paying particular attention to safety and operating instructions, prior to using. If there is something in this manual you do not understand, ask your supervisor, or your dealer, to explain it to you.

Most accidents occur because of neglect or carelessness. Keep all helpers and bystanders twenty-five feet (25') from an operating rotary tiller. Only properly trained people should operate this machine. It is recommended the tractor be equipped with a Rollover Protection System (ROPS) and a seat belt that is used. Always stop the tractor, set brake, shut off the tractor engine and remove the tractor key, and lower implement to the ground before dismounting tractor. Never leave equipment unattended with the tractor running.

Please remember it is important that you read and heed the safety signs on the rotary tiller, and the safety rules set forth. Clean or replace all safety signs if they cannot be clearly read and understood. They are there for your safety as well as the safety of others. The safe use of this machine is strictly up to you, the operator.

AVERTISSEMENTS

Tous les outils avec des pièces mobiles sont potentiellement dangereux. Il n'y a pas de substitut à un esprit prudent et prudent l'exploitant qui reconnaît les dangers potentiels et qui suit des pratiques de sécurité raisonnables. Le fabricant a conçu cet outil pour qu'il soit utilisé avec tous ses équipements de sécurité correctement fixés afin de minimiser les risques d'accidents.

AVANT DE COMMENCER

Lisez les messages de sécurité sur l'outil et indiqués dans votre manuel.

Respectez les règles de sécurité et de bon sens !

LISEZ ATTENTIVEMENT CHAQUE MESSAGE D'AVERTISSEMENT QUI SUIT. LE FAIT DE NE PAS COMPRENDRE ET RESPECTER UN AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ, OU DE NE PAS RECONNAÎTRE UN DANGER POUR LA SÉCURITÉ, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT

À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES AUTOUR DE VOUS. L'OPÉRATEUR EST RESPONSABLE EN DERNIER RESSORT DE SA PROPRE SÉCURITÉ, AINSI QUE DE CELLE DES AUTRES, DANS LA ZONE D'UTILISATION DU MOTOCULTEUR.

COMPRENDRE LES MOTS INDICATEURS

Les panneaux de sécurité DANGER et WARNING sont situés à proximité du danger spécifique.

ATTENTION Les panneaux de sécurité énumèrent les précautions générales.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Travailler avec un équipement inconnu peut entraîner des blessures par imprudence. Lisez ce manuel, ainsi que le manuel de votre tracteur, avant de l'assembler ou de l'utiliser, pour vous familiariser avec les machines.

Il est de la responsabilité du propriétaire de l'engin, si cette machine est utilisée par une personne autre que vous-même, qui est prêtée ou louée, de s'assurer que l'opérateur, avant de l'utiliser :

1. Lire et comprendre les manuels d'utilisation.
2. Est instruit dans l'utilisation sûre et appropriée.
3. L'utilisation de cet équipement est soumise à certains risques qui ne peuvent être protégés par des moyens mécaniques la conception de moyens ou de produits.
4. Tous les opérateurs de cet équipement doivent lire et comprendre l'intégralité de ce manuel, en accordant une attention particulière aux points suivants : consignes de sécurité et d'utilisation, avant utilisation. S'il y a quelque chose dans ce manuel que vous ne comprenez pas, demandez à votre superviseur ou à votre concessionnaire de vous l'expliquer.

La plupart des accidents sont dus à la négligence ou à l'imprudence. Gardez tous les assistants et les personnes à proximité à vingt-cinq pieds (25 pi) d'un motoculteur rotatif en marche. Seules des personnes correctement formées doivent utiliser cette machine. Il est recommandé

que le tracteur soit équipé d'un système de protection en cas de retournement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité utilisée. Arrêtez toujours le tracteur, serrez le frein, coupez le moteur du tracteur et retirez la clé du tracteur, et abaissez l'outil au sol avant de descendre du tracteur. Ne laissez jamais l'équipement sans surveillance avec le tracteur en marche.

N'oubliez pas qu'il est important de lire et de respecter les panneaux de sécurité sur le motoculteur et les règles de sécurité établies. Nettoyez ou remplacez tous les panneaux de sécurité s'ils ne peuvent pas être clairement lus et compris. Ils sont là pour vous la sécurité ainsi que la sécurité des autres. L'utilisation en toute sécurité de cette machine dépend strictement de vous, l'opérateur.

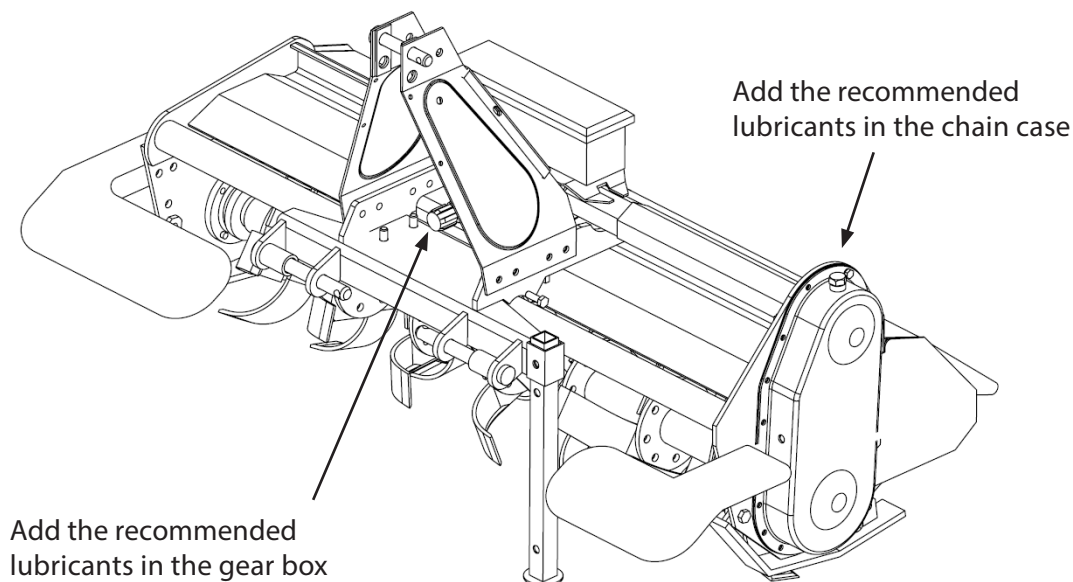
SAFETY PRECAUTIONS

MOST ACCIDENTS OCCUR BECAUSE OF NEGLIGENCE OR CARELESSNESS. AVOID NEEDLESS ACCIDENTS BY FOLLOWING ALL OF THE SAFETY PRECAUTIONS LISTED BELOW.

- Machinery should be operated only by those who are responsible and are authorized to do so. Stop the engine, lower all equipment, lock the brakes, and remove the ignition key before dis-mounting from the tractor.
- Never stand between tractor and implement while tractor is being backed to hitch. Loose fitting clothing should not be worn, to avoid catching on various parts.
- Detach implement in area where children normally do not play.
- When performing adjustments or maintenance on an implement, first lower it to the ground or block it securely at a workable height. Only a qualified operator should be permitted on tractor when in operation; no riders allowed. Make certain everyone is in the clear before starting tractor or raising or lowering equipment. Operate the tractor and implement only while seated in the driver's seat. Reduce speed when transporting mounted implements to avoid bouncing and momentary loss of steering control.
- A heavy load can cause instability of the tractor.
- Use extreme care during road travel. Slow down on turns and watch out for bumps. Tractor may need front counter-weights to counter-balance the weight of the implement.
- Reduce speed on hillsides or curves so there is no danger of tipping.
- Avoid driving too close to the edge of ditches or creeks.
- Do not transport implement on public roads without reflectors and slow moving vehicle emblem in daylight and with approved warning lights at night and other periods of poor visibility.
- Due to the width of some implements, use extra caution on highways, farm roads, and when approaching gates.
- Always be sure the implement is in the proper position for transport.
- Keep alert and watch the front as well as the rear when working with the implement.

TABLE OF RECOMMENDED LUBRICANTS

		AGIP	ESSO	IP	SHELL
	Gearbox and side transmission oil	BLASIA 460	GEAR OIL EP320	OIL 460	OIL 460
	Grease	GRMU3	E.P.3	GR3	R3



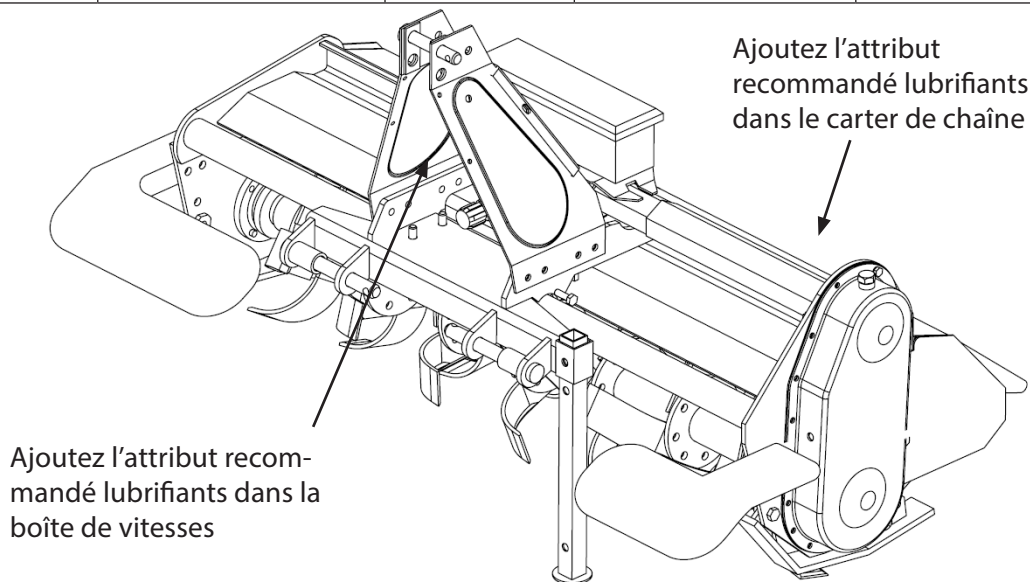
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

LA PLUPART DES ACCIDENTS SONT DUS À LA NÉGLIGENCE OU À L'IMPRUDENCE. ÉVITEZ LES ACCIDENTS INUTILES EN SUIVANT TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS.

- Les machines ne doivent être utilisées que par ceux qui sont responsables et autorisés à le faire. Arrêtez le moteur, abaissez tout l'équipement, verrouillez les freins et retirez la clé de contact avant de descendre du tracteur.
- Ne vous tenez jamais entre le tracteur et l'outil lorsque le tracteur est en marche arrière pour atteler. Des vêtements amples ne doivent pas être portés, pour éviter de s'accrocher à diverses pièces.
- Détacher l'outil dans une zone où les enfants ne jouent pas normalement.
- Lorsque vous effectuez des réglages ou de l'entretien sur un outil, abaissez-le d'abord au sol ou bloquez-le solidement à une hauteur réalisable. Seul un conducteur qualifié devrait être autorisé à monter sur le tracteur lorsqu'il est en service ; Les cavaliers ne sont pas autorisés. Assurez-vous que tout le monde est à l'écart avant de démarrer le tracteur ou de lever ou d'abaisser l'équipement. N'utilisez le tracteur et l'outil que lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Réduisez la vitesse lors du transport d'outils portés pour éviter les rebonds et la perte momentanée du contrôle de la direction.
- Une charge lourde peut provoquer une instabilité du tracteur.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous voyagez sur la route. Ralentissez dans les virages et faites attention aux bosses. Le tracteur peut avoir besoin de contrepoids avant pour contrebalancer le poids de l'outil.
- Réduisez la vitesse sur les pentes ou les virages afin qu'il n'y ait aucun risque de basculement.
- Évitez de conduire trop près du bord des fossés ou des ruisseaux.
- Ne transportez pas d'engins de transport sur la voie publique sans réflecteurs et sans emblème de véhicule lent à la lumière du jour et avec des feux d'avertissement approuvés la nuit et pendant d'autres périodes de mauvaise visibilité.
- En raison de la largeur de certains outils, redoublez de prudence sur les autoroutes, les routes agricoles et à l'approche des barrières.
- Assurez-vous toujours que l'outil est dans la bonne position pour le transport.
- Restez vigilant et surveillez l'avant et l'arrière lorsque vous travaillez avec l'outil.

TABLEAU DES LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

		AGIP	ESSO	IP	SHELL
	Huile de boîte de vitesses et de transmission latérale	BLASIA 460	HUILE POUR ENGRENAGES EP320	OIL 460	OIL 460
	Grease	GRMU3	E.P.3	GR3	R3



WHEN ORDERING REPAIR PARTS, ALWAYS GIVE THE FOLLOWING INFORMATION:

1. PART NUMBER
2. PART DESCRIPTION
3. MODEL NUMBER & SERIAL NUMBER
4. NAME OF ITEM

SAFETY INFORMATION

- All equipment is potentially hazardous. There is no substitute for a cautious, safe-minded operator who recognizes potential hazards and follows reasonable safety practices.
- When the use of hand tools is required to perform any part of assembly, installation, adjustment, maintaining, repairing, removal, or moving the implement, be sure the tools used are designed and recommended by the tool manufacturer for that specific task.
- Personal protection equipment including safety glasses, safety shoes, and gloves are recommended during assembly, installation, operation, adjustment, maintaining, repairing, removal, or moving the rotary tiller.
- Always use two people to handle heavy, unwieldy components during assembly, installation, removal, or moving the rotary tiller.
- Never place any part of your body where it would be in danger if movement should occur during assembly, installation, operation, maintaining, repairing, removal, or moving the implement.
- Never place yourself between the tractor and implement while implement is in operation.
- Do not work under a raised implement unless it is securely blocked or held in position. Do not depend on the tractor hydraulic system to hold the implement in place.
- A heavy load can cause instability of the tractor. Use extreme care during travel. Slow down on turns and watch out for bumps. The tractor may need front counter-weights to counter-balance the weight of the implement.
- Never use alcoholic beverages or drugs which can hinder alertness or coordination while operating this equipment. Consult your doctor about operating this machine while taking prescription medications.
- Do not allow others to ride on the tractor with an operator. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders obstruct the operator's view resulting in unsafe operation. Never allow anyone to ride on the implement!
- Before you operate the rotary tiller, check over all pins, bolts and connections to be sure all are securely in place. Replace any damaged or worn parts immediately.
- Do not allow anyone who is not familiar with the safety rules and operation instructions to use this rotary tiller. Never allow children to operate or be around equipment.
- Use stabilizer bars, adjustable sway chains, or sway blocks on your tractor lift arms to keep the rotary tiller from swinging side to side. Adjust as tightly as practical for best performance.
- Keep alert and watch the front as well as the rear when working with the implement.
- When maneuvering close to buildings or passing through narrow areas, be sure to allow sufficient clearance for the implement.
- Do not operate close to ditches or creeks. Slow down when operating over rough ground.
- Always be sure the implement is in the fully raised position when in transport.
- When adjusting the assembly, be sure that your feet are never under the rotary tiller.
- Use extreme caution when backfilling deep holes or trenches.
- Be careful to avoid catching the rotary tiller on stumps or other immovable objects.
- Use care when working on slopes.
- Avoid excessive speed during operation.
- Make adjustments only when the implement is attached to the tractor.
- Do not use the rotary tiller in a reverse position, use extra care. Do not ram rotary tiller into piles of dirt. Tractor lift arms and the rotary tiller are not built to take high impact loads in this position. Ramming backwards can also dislodge operator from seat and/or tractor controls, resulting in possible serious injury or death.
- Always ease the tractor into the load. It may be necessary to reposition and take less "bite" on the material to move it safely.
- Watch for and avoid hidden obstructions, i.e., buried pipes, rocks, concrete piers, uneven concrete slabs, stumps, etc., when operating.

LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE, DONNEZ TOUJOURS LES INFORMATIONS SUIVANTES :

1. NUMÉRO DE PIÈCE
2. DESCRIPTION DE LA PIÈCE
3. NUMÉRO DE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE
4. NOM DE L'ARTICLE

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Tout équipement est potentiellement dangereux. Rien ne remplace un opérateur prudent et prudent qui reconnaît les dangers potentiels et suit des pratiques de sécurité raisonnables.
- Lorsque l'utilisation d'outils à main est nécessaire pour effectuer une partie de l'assemblage, de l'installation, du réglage, de l'entretien, de la réparation, du retrait ou du déplacement de l'outil, assurez-vous que les outils utilisés sont conçus et recommandés par le fabricant de l'outil pour cette tâche spécifique.
- L'équipement de protection individuelle, y compris les lunettes de sécurité, les chaussures de sécurité et les gants, est recommandé lors de l'assemblage, de l'installation, de l'utilisation, du réglage, de l'entretien, de la réparation, du retrait ou du déplacement du motoculteur.
- Utilisez toujours deux personnes pour manipuler des composants lourds et encombrants lors de l'assemblage, de l'installation, du retrait ou du déplacement du motoculteur.
- Ne placez jamais une partie de votre corps dans un endroit où elle serait en danger si un mouvement se produisait pendant l'assemblage, l'installation, l'utilisation, l'entretien, la réparation, le retrait ou le déplacement de l'outil.
- Ne vous placez jamais entre le tracteur et l'outil lorsque l'outil est en marche.
- Ne travaillez pas sous un outil surélevé à moins qu'il ne soit solidement bloqué ou maintenu en position. Ne comptez pas sur le système hydraulique du tracteur pour maintenir l'outil en place.
- Une charge lourde peut provoquer une instabilité du tracteur. Soyez extrêmement prudent pendant le voyage. Ralentissez dans les virages et faites attention aux bosses. Le tracteur peut avoir besoin de contrepoids avant pour contrebalancer le poids de l'outil.
- N'utilisez jamais de boissons alcoolisées ou de drogues qui peuvent entraver la vigilance ou la coordination lors de l'utilisation de cet équipement. Consultez votre médecin au sujet de l'utilisation de cet appareil tout en prenant des médicaments sur ordonnance.
- Ne laissez pas d'autres personnes monter sur le tracteur avec un opérateur. Les motards sont sujets à des blessures, telles que le fait d'être heurté par des objets étrangers ou d'être éjecté. Les cyclistes obstruent la vue de l'opérateur, ce qui rend opération. Ne laissez jamais personne monter sur l'outil !
- Avant d'utiliser le motoculteur, vérifiez toutes les goupilles, boulons et connexions pour vous assurer qu'ils sont tous bien en place. Remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou usées.
- Ne permettez pas à toute personne qui n'est pas familière avec les règles de sécurité et les instructions d'utilisation d'utiliser ce motoculteur. Ne laissez jamais les enfants utiliser ou être à proximité de l'équipement.
- Utilisez des barres stabilisatrices, des chaînes stabilisatrices réglables ou des blocs stabilisateurs sur les bras de levage de votre tracteur pour empêcher le timon rotatif de se balancer d'un côté à l'autre. Ajustez aussi étroitement que possible pour de meilleures performances.
- Restez vigilant et surveillez l'avant ainsi que l'arrière lorsque vous travaillez avec l'outil.
- Lorsque vous manœuvrez à proximité de bâtiments ou que vous traversez des zones étroites, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour l'outil.
- Ne pas utiliser à proximité de fossés ou de ruisseaux. Ralentissez lorsque vous travaillez sur un sol accidenté.
- Assurez-vous toujours que l'outil est en position complètement relevée pendant le transport.
- Lors du réglage de l'ensemble, assurez-vous que vos pieds ne sont jamais sous le timon rotatif.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous remblayez des trous profonds ou des tranchées.
- Veillez à ne pas accrocher le motoculteur sur des souches ou d'autres objets inamovibles.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.

- Évitez une vitesse excessive pendant le fonctionnement.
- N'effectuez des réglages que lorsque l'outil est attelé au tracteur.
- N'utilisez pas le motoculteur en position inversée, soyez très prudent. Ne pas enfoncer le motoculteur dans des tas de saleté. Les bras de levage du tracteur et le timon rotatif ne sont pas conçus pour supporter des charges d'impact élevées dans cette position. Le fait de reculer peut également déloger l'opérateur des commandes du siège et/ou du tracteur, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Mettez toujours le tracteur dans la charge. Il peut être nécessaire de repositionner et de prendre moins de « morsure » sur le matériau pour le déplacer en toute sécurité.
- Surveillez et évitez les obstructions cachées, c'est-à-dire les tuyaux enterrés, les roches, les piliers en béton, les dalles de béton inégales, les souches, etc., lors de l'utilisation.



- When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.
- When installing the tailgate, the bolts for the pins are already on the machine. They simply need to be loosened and pulled out.
- When installing the side guards beside the tailgate, the bolt head must be inside the tiller case and nuts must be on the outside or the blades will hit the bolt.
- In the picture of the gearbox, the wrench is on the breather cap and the Allen key is on the oil level plug. Fill from the breather hole.
- In the picture of the oil bath chain cover, there's a 10 mm plug near the bottom, above the drain plug. This is the oil level mark. Fill from the breather hole at the top.



- Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.
- Lors de l'installation du hayon, les boulons des goupilles sont déjà sur la machine. Ils ont simplement besoin d'être desserrés et retirés.
- Lors de l'installation des protections latérales à côté du hayon, la tête du boulon doit être à l'intérieur du carter de barre franche et les écrous doivent être à l'extérieur, sinon les lames heurteront le boulon.
- Sur l'image de la boîte de vitesses, la clé se trouve sur le bouchon de reniflard et la clé Allen sur le bouchon de niveau d'huile. Remplir à partir de l'orifice de reniflard.
- Sur l'image du couvercle de chaîne à bain d'huile, il y a un bouchon de 10 mm près du bas, au-dessus du bouchon de vidange. Il s'agit de la marque de niveau d'huile. Remplissez à partir de l'orifice de reniflard en haut.





- When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

- Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.



- When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

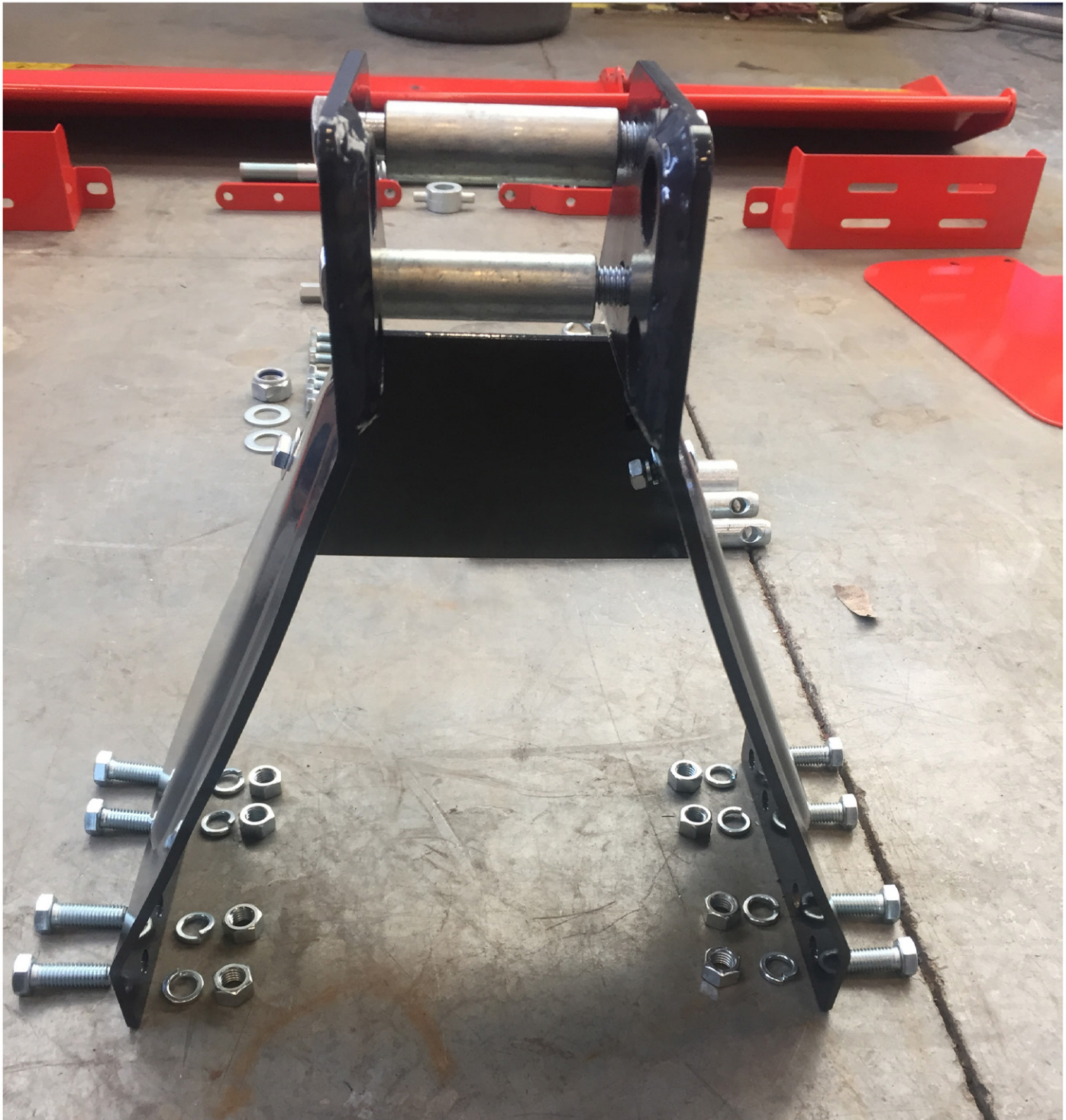
- Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.



•When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

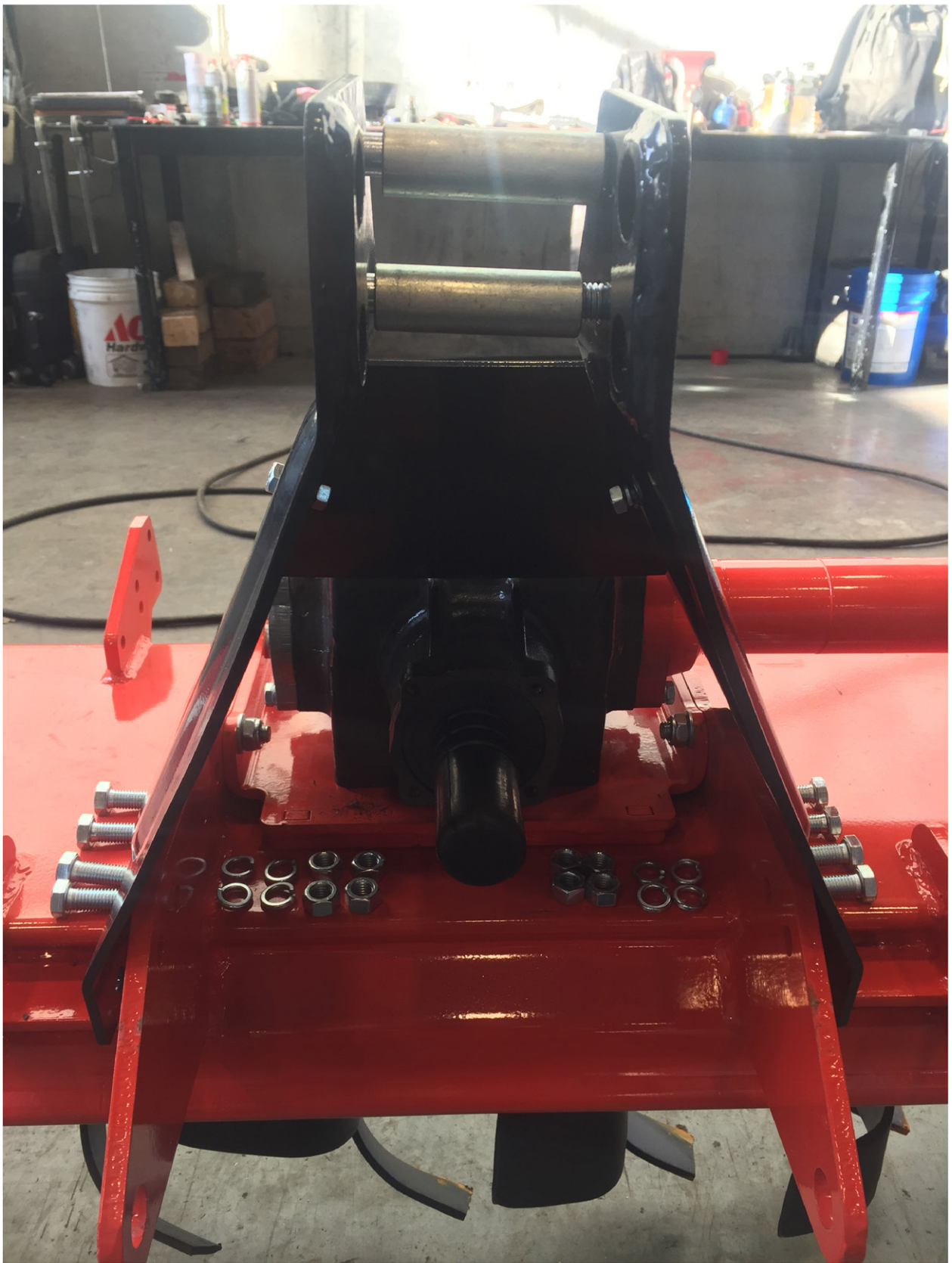
•Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.





•When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

•Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.



- When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

- Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.

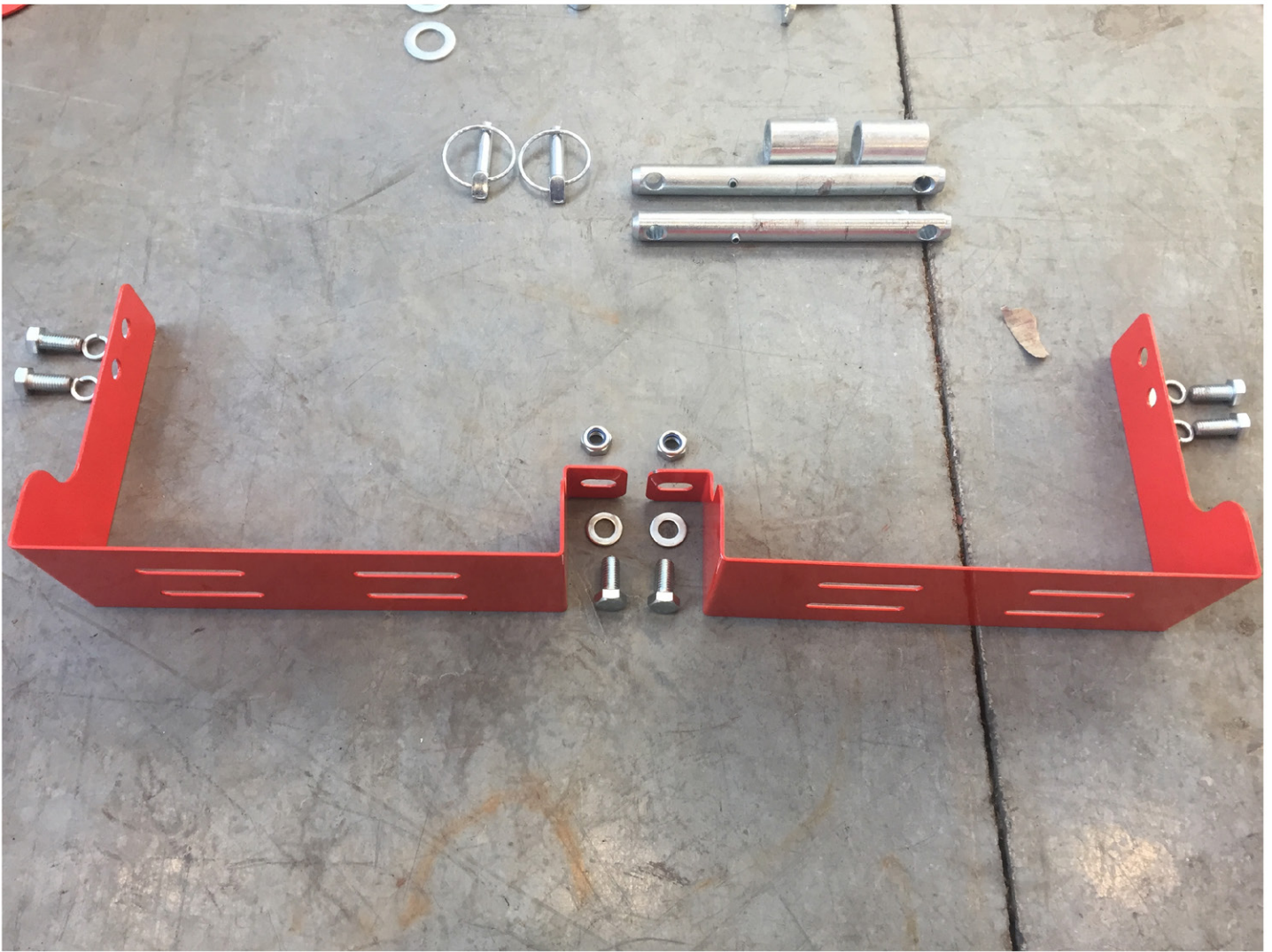


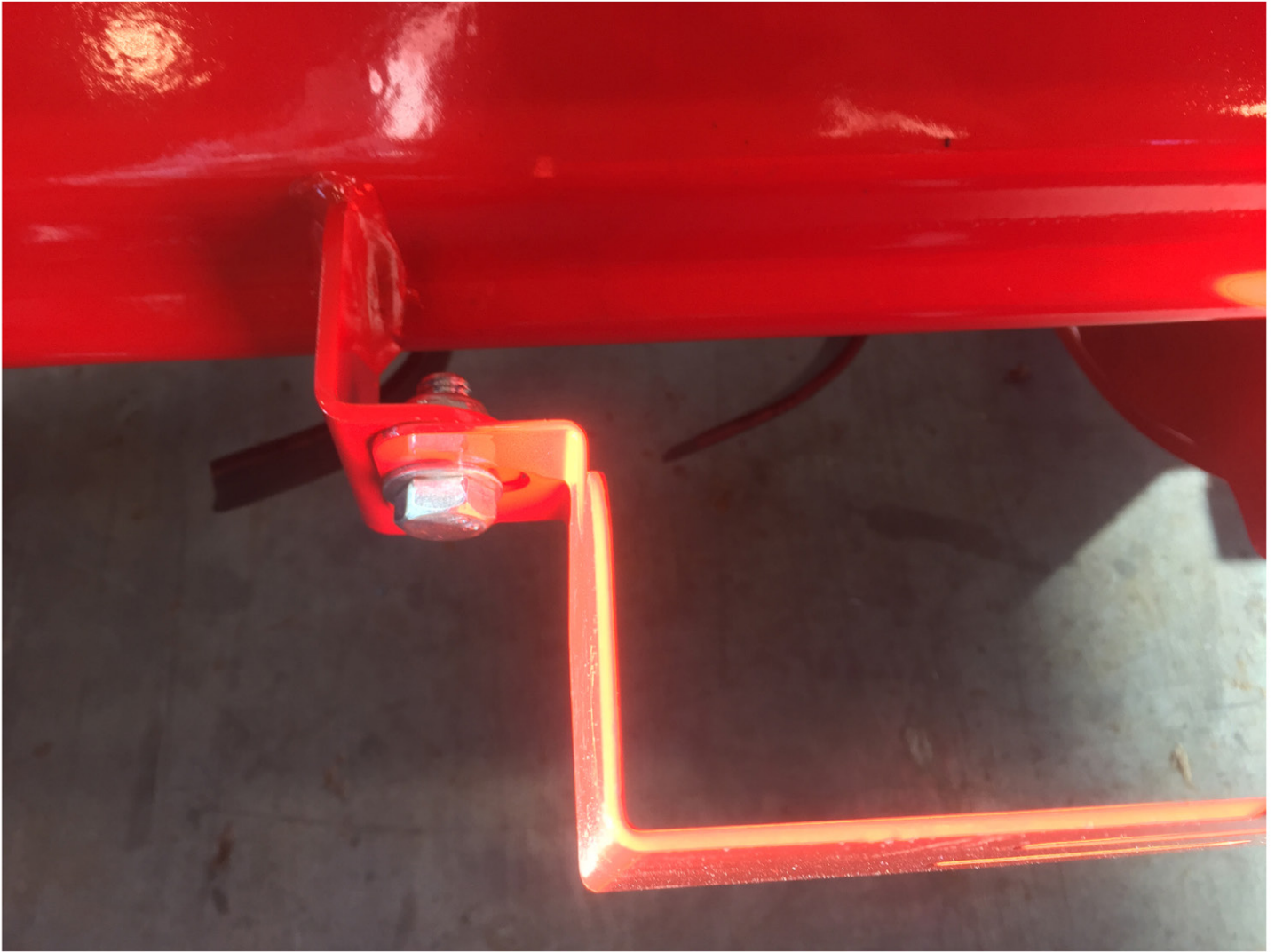
- When assembling the top of the 3 point hitch, keep all of the hardware loose until it's mounted. Tighten the bottom 8 12 mm bolts first, then the top 2 12mm bolts, and the 2 8mm bolts that hold the cover plate last.

- Lors de l'assemblage du haut de l'attelage 3 points, gardez toute la quincaillerie lâche jusqu'à ce qu'elle soit montée. Serrez d'abord les 8 boulons inférieurs de 12 mm, puis les 2 boulons supérieurs de 12 mm et les 2 boulons de 8 mm qui maintiennent la plaque de recouvrement en dernier.



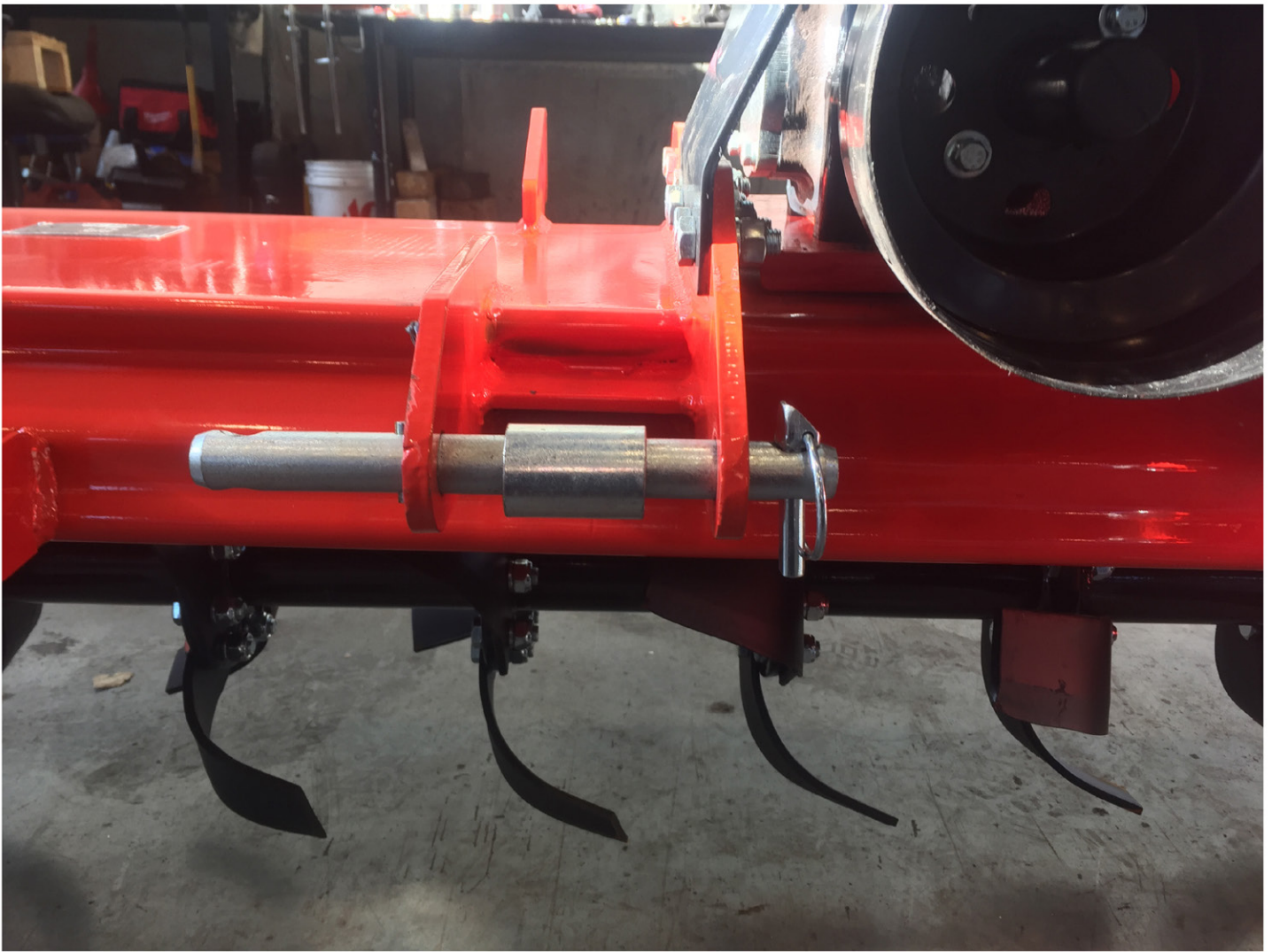
















- When installing the tailgate, the bolts for the pins are already on the machine. They simply need to be loosened and pulled out.
- Lors de l'installation du hayon, les boulons des goupilles sont déjà sur la machine. Ils ont simplement besoin d'être desserrés et retirés.



•When installing the tailgate, the bolts for the pins are already on the machine. They simply need to be loosened and pulled out.

•Lors de l'installation du hayon, les boulons des goupilles sont déjà sur la machine. Ils ont simplement besoin d'être desserrés et retirés.



- When installing the tailgate, the bolts for the pins are already on the machine. They simply need to be loosened and pulled out.

- Lors de l'installation du hayon, les boulons des goupilles sont déjà sur la machine. Ils ont simplement besoin d'être desserrés et retirés.



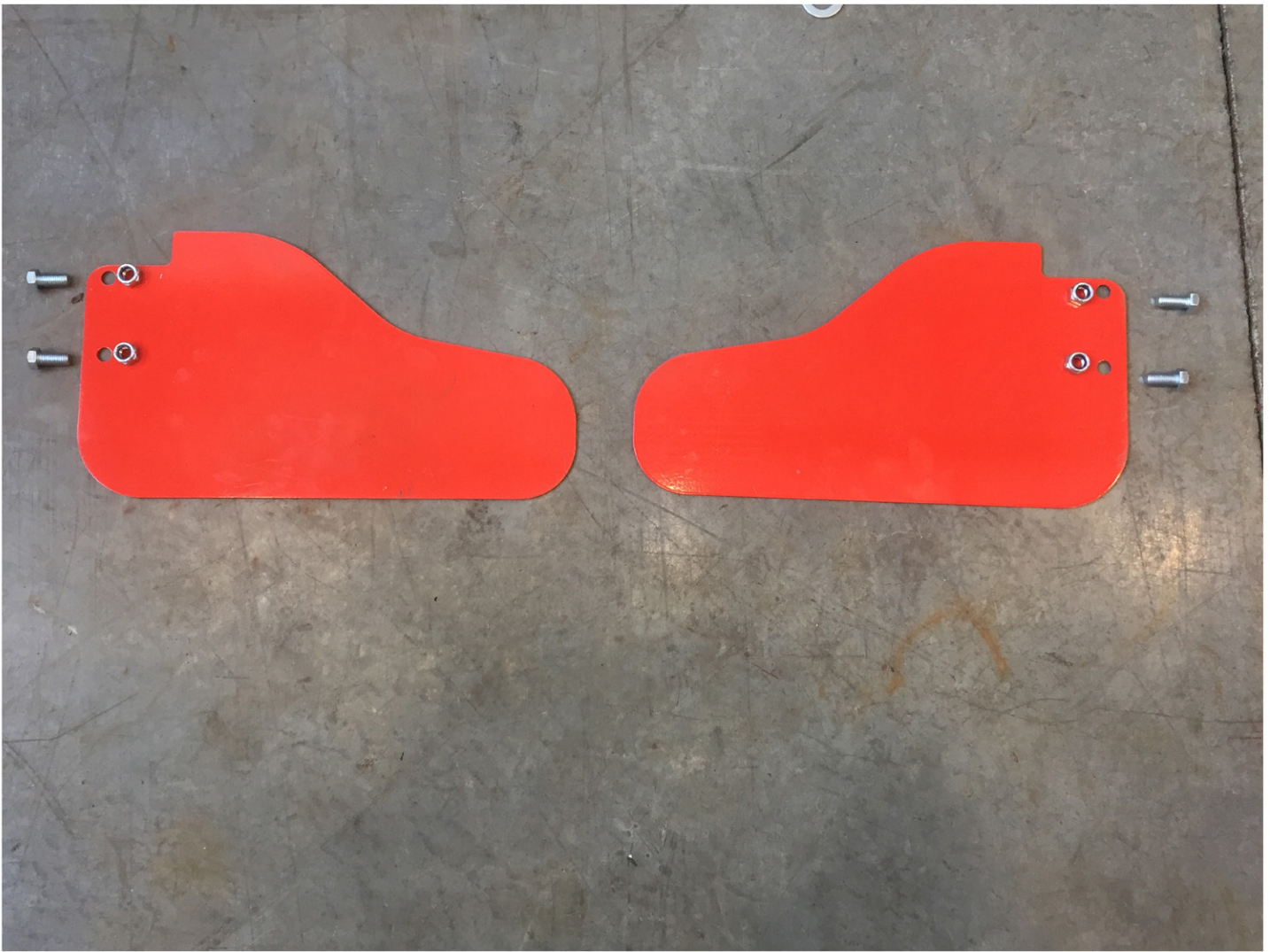




•When installing the tailgate, the bolts for the pins are already on the machine. They simply need to be loosened and pulled out.

•Lors de l'installation du hayon, les boulons des goupilles sont déjà sur la machine. Ils ont simplement besoin d'être desserrés et retirés.





- When installing the side guards beside the tailgate, the bolt head must be inside the tiller case and nuts must be on the outside or the blades will hit the bolt.

- Lors de l'installation des protections latérales à côté du hayon, la tête du boulon doit être à l'intérieur du carter de barre franche et les écrous doivent être à l'extérieur, sinon les lames heurteront le boulon.



•When installing the side guards beside the tailgate, the bolt head must be inside the tiller case and nuts must be on the outside or the blades will hit the bolt.

•Lors de l'installation des protections latérales à côté du hayon, la tête du boulon doit être à l'intérieur du carter de barre franche et les écrous doivent être à l'extérieur, sinon les lames heurteront le boulon.



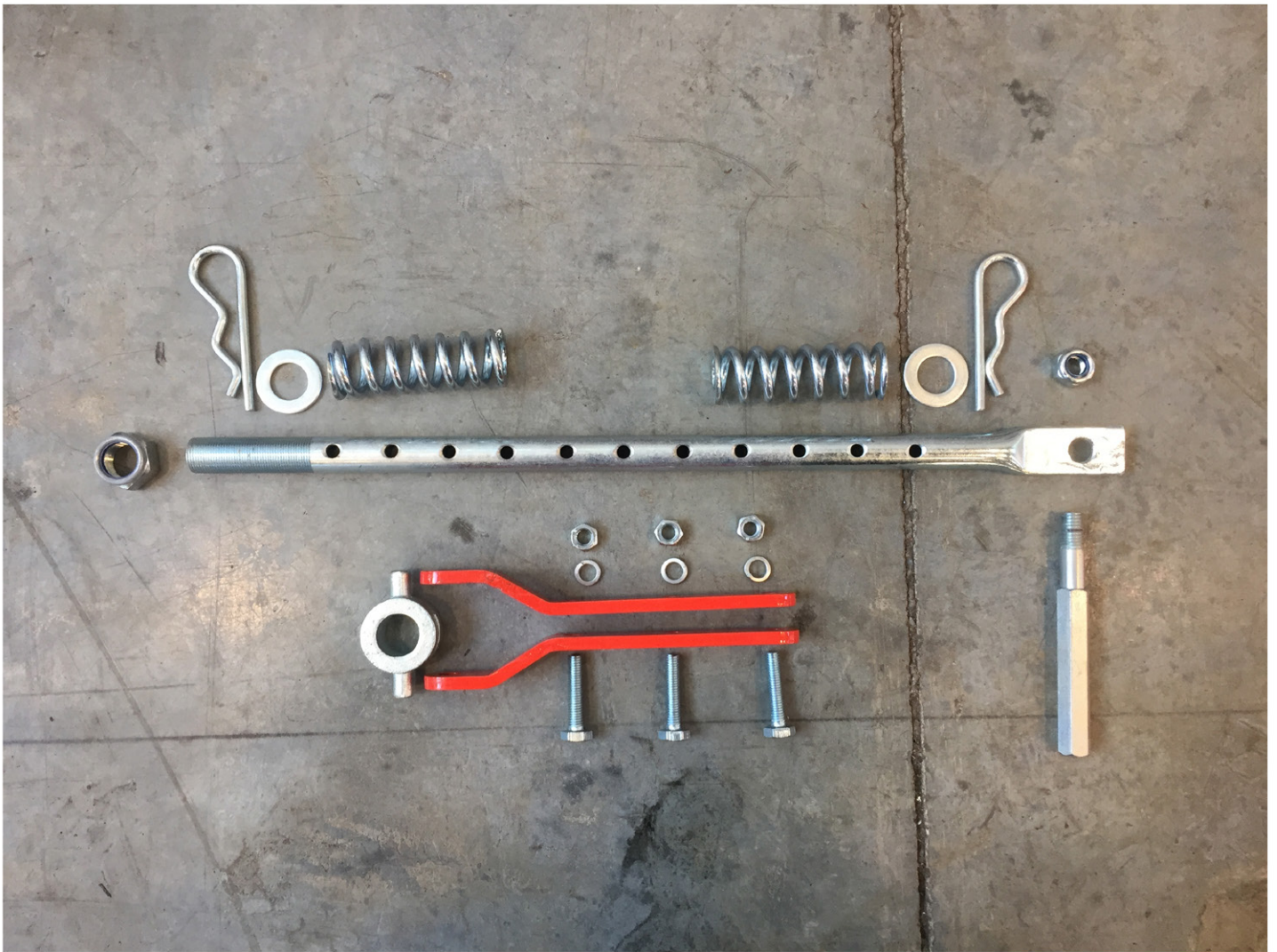
- When installing the side guards beside the tailgate, the bolt head must be inside the tiller case and nuts must be on the outside or the blades will hit the bolt.

- Lors de l'installation des protections latérales à côté du hayon, la tête du boulon doit être à l'intérieur du carter de barre franche et les écrous doivent être à l'extérieur, sinon les lames heurteront le boulon.



•When installing the side guards beside the tailgate, the bolt head must be inside the tiller case and nuts must be on the outside or the blades will hit the bolt.

•Lors de l'installation des protections latérales à côté du hayon, la tête du boulon doit être à l'intérieur du carter de barre franche et les écrous doivent être à l'extérieur, sinon les lames heurteront le boulon.



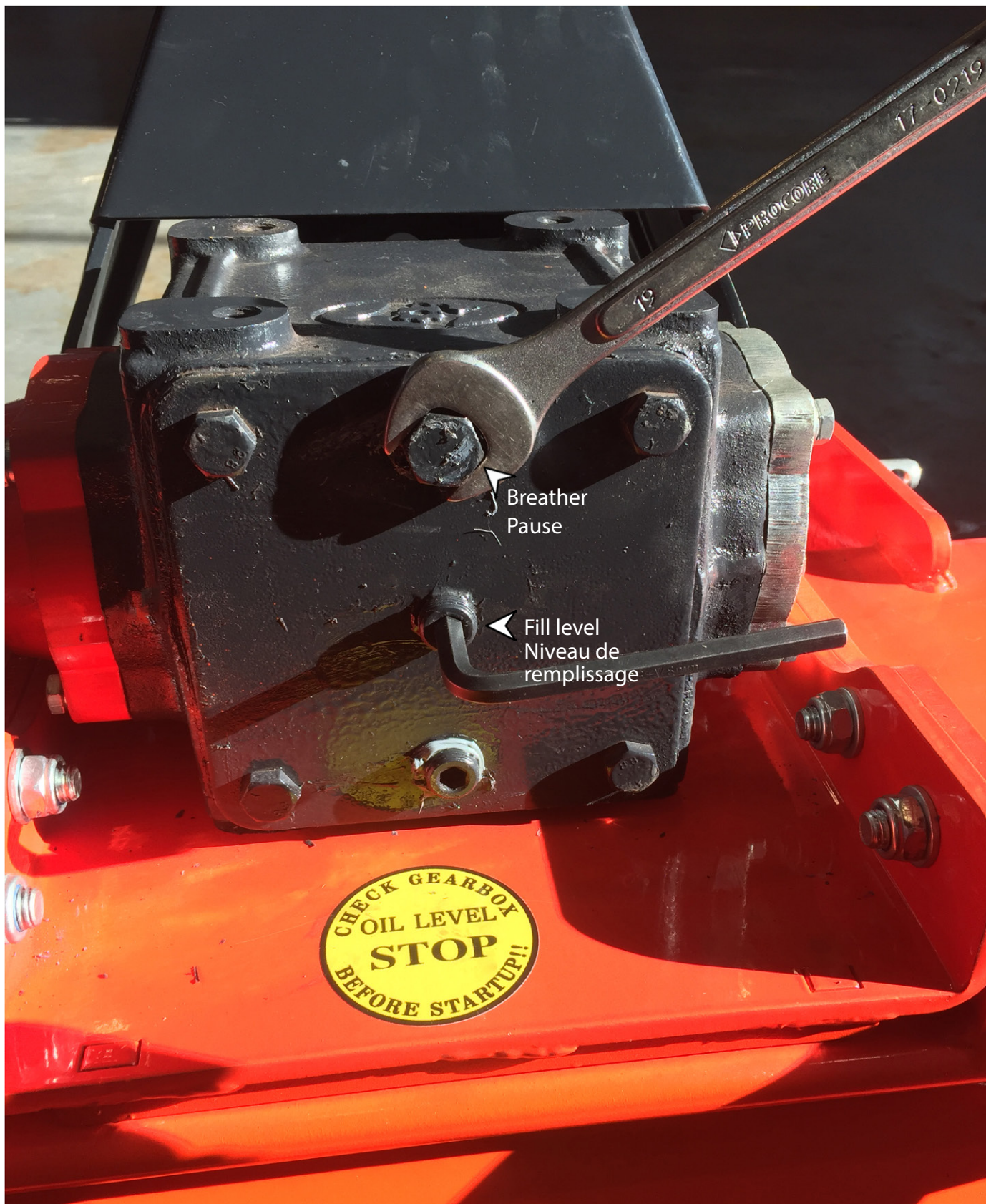












•In the picture of the oil bath chain cover, there's a 10 mm plug near the bottom, above the drain plug. This is the oil level mark. Fill from the breather hole at the top.

•Sur l'image du couvercle de chaîne à bain d'huile, il y a un bouchon de 10 mm près du bas, au-dessus du bouchon de vidange. Il s'agit de la marque de niveau d'huile. Remplissez à partir de l'orifice de reniflard en haut.



•In the picture of the oil bath chain cover, there's a 10 mm plug near the bottom, above the drain plug. This is the oil level mark. Fill from the breather hole at the top.

•Sur l'image du couvercle de chaîne à bain d'huile, il y a un bouchon de 10 mm près du bas, au-dessus du bouchon de vidange. Il s'agit de la marque de niveau d'huile. Remplissez à partir de l'orifice de reniflard en haut.



